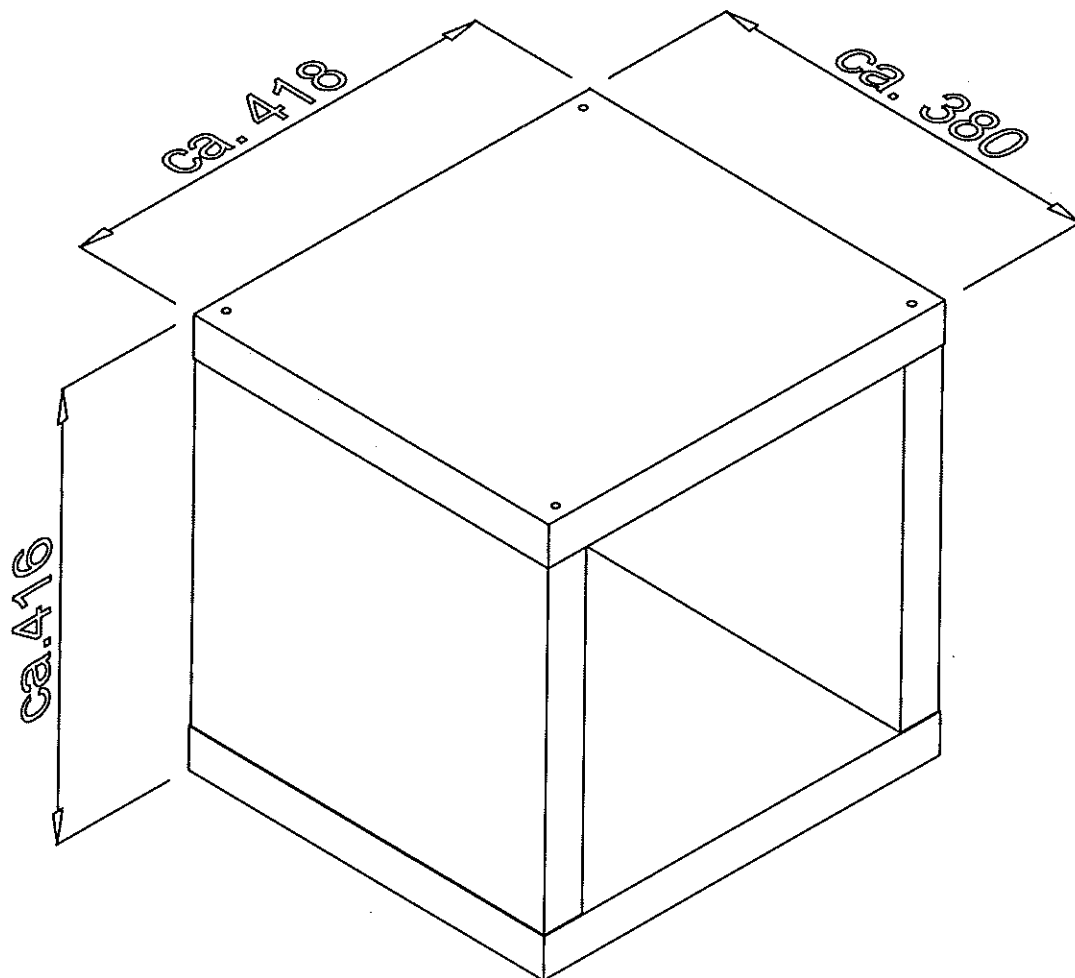


# STYLE Raumteiler

1 Raumteiler 1x1  
weiß/weiß

Art. Nr 35-131-17

(DE) (AT)	Montageanleitung	(HR)	Upute za montažu
(FR)	Notice de montage	(HU)	Szerelési útmutató
(PT)	Instruções de montagem	(IT)	Istruzioni di montaggio
(NL)	Montagehandleiding	(PL)	Instrukcja montażu
(GB)	Assembly instructions	(RO)	Instructiuni de montaj
(DK)	Monteringsvejledning	(RU)	Руководство по монтажу
(SI)	Navodilo za montažo	(SK)	Návod na montáž
(BG)	Инструкция за монтаж	(UA)	Керівництво з монтажу
(CZ)	Návod k montáži		



**(DE AT CH)** **Achtung:** Bei mangelhafter Montage besteht Gefahr für die Sicherheit. Wir empfehlen die Montage nur durch fachkundiges Personal.

**(FR)** **Attention:** En cas de montage incorrect, il y a risque pour la sécurité. Nous recommandons de ne faire effectuer le montage que par du personnel qualifié.

**(PT)** **Atenção:** Em caso de montagem incorreta existe perigo relativamente à segurança. Recomendamos que a montagem seja efectuada apenas por pessoal técnico especializado.

**(NL)** **Opgelett:** Bij een gebrekkige montage bestaat gevaar voor de veiligheid. Wij raden aan om de montage alleen door vakkundig personeel te laten uitvoeren.

**(GB IE)** **Warning:** Deficient assembly causes safety risks. We recommend having the assembly done only by qualified personnel.

**(SK)** **Vigiljt:** Mangelitv montáž inobdber en sikurnostisako. Vi anbdaktor, at du lader monieringsarbetet utför at en igtmänd.

**(SI)** **Pozor:** Pri pomanjilivi montaji je ogrožena varnost. Priporočamo, da montažo opravi le strokovno osebje.

**(HU)** **Vnimanie:** Pri nekorrektn montaz e zastrashena bezopasnosta. Nje preprouvame montazh da se izvrsiva samo ot spetsialnosti.

**(CZ)** **Pozor:** Při nesprávné montáži může být narušena bezpečnost. Doporučujeme, aby montáž prováděl pouze odborný personál.

**(HR)** **Paznja:** Neprimjerenom se montažom može ugroziti sigurnost. Stoga preporučamo da montažu prepustite isključivo stručnom osoblju.

**(LV)** **Figuleim:** Hibas sizerelās esatām vesztūy āl lann a bīzonsāgā nēzve. Ād tāpācsoljū, hōgā a sizerelās cākis hōzāzārō sērmyezrētāl vegeretesse ei.

**(LT)** **Attezione:** Pericolo per la sicurezza in caso di montaggio improprio. Si consiglia di affidare il montaggio a personale tecnico esperto.

**(PL)** **Uwaga!** W przypadku niedługoj montażu istnieje zagrożenie bezpieczeństwa. Zaleca się, aby specjalistyczny personel.

**(RO)** **Atentie:** Pericol pentru siguranta persoanelor in cazul montării necorespunzătoare. Se recomandă ca montarea să fie efectuată numai de persoanele cu calificarea necesară.

**(RU)** **Внимание:** Неправильно выполненный монтаж представляет угрозу безопасности. Мы рекомендуем осуществление монтажа специально подготовленным персоналом.

**(SK)** **Pozor:** Pri nesprávnej montáži môže byť narušená bezpečnosť. Odporúčame, aby montáž vykonával iba odborný personál.

**(UA)** **Увага:** Неправильно виконаний монтаж представляє собою загрозу безпеці. Ми рекомендуємо здійснення монтажу спеціально підготовленим персоналом.

**(DE AT CH)** Bitte nur mit einem Staubluch oder einem feuchten Lappen reinigen. Keine Scheuermittel verwenden!

**(FR)** Ne nettoyez qu'avec un chiffon à poussière ou un chiffon humide. Ne pas utiliser de produit à récurer!

**(PT)** Limpar apenas com um pano suave ou humedecido. Não utilizar qualquer detergente abrasivo!

**(NL)** A.u.b. alleen reinigen met een stoffdoek of een vochtige lap. Gebruik nooit schurende poetsmiddelen!

**(GB IE)** Please do only clean with a duster or a damp cloth. Do not use any scouring agents!

**(SK)** Rengjir vennigtst kun med en stiftvuk eller et fuktigt tirkle. Ikke bruk skurende pussomiddel!

**(SI)** Eistite, prosimo, le s krpō za pran ali z vlažno krpō. Ne uporabljajte nobenih grobih čistilnih sredstev!

**(HU)** Molja, tisztítsa csak a szivacs vagy a nedves ruhával tisztítsa. Ne használjon súroló hatású tisztítószeret!

**(CZ)** Čistěte prosím pouze prachovkou nebo vlhkým hadříkem. Nepoužívejte žádné abrazivní čisticí prostředky!

**(HR)** Čišćenje samo krpom za brisanje prašine ili vlažnom krpom. Ne prati abrazivnim sredstvima!

**(LV)** Kertjū, csak pirtōvēl vāgū nedves rūtuvāl tīstīsīs. Ne hāsanzājōn sūrōlō hātāsū tīstītōszerēt!

**(LT)** Si prega di pulire solo con uno strofinaccio o un panno umido. Non utilizzare mai detersivi abrasivi!

**(PL)** Czyścić tylko ściereczką do kurzu lub wilgotną ściereczką. Nie stosować środków czyszczących do szorowania!

**(RO)** Se va curăța numai cu cârpe de praf sau cu cârpe umede. Nu se vor folosi soluții abrazive!

**(RU)** Чистить только салфеткой для пыли или влажной тряпкой. Не использовать абразивные чистящие средства!

**(SK)** Čistite prosím iba prachovkou alebo vlhkou hadrickou. Nepoužívajte žiadne abrazívne čistiacie prostriedky!

**(UA)** Чистити лише серветкою для пилу чи вологою ганчіркою. Не використовувати абразивні засоби для чищення!

**(DE AT CH)** Nourmeubel haben oft einen Eigengeruch. Sie müssen jedoch keine gesundheitlichen Bedenken haben. Unserer Möbel entsprechen den gesetzlichen Vorgaben hinsichtlich Schadstoffunbedenklichkeit. Mit der Zeit wird der werttypische Geruch schwächer. Wir empfehlen Ihnen von Zeit zu Zeit alle Schrauben nachzuziehen.

**(FR)** Les meubles neufs dégagent une odeur particulière. Il n'y a cependant aucun risque pour la santé. Nos meubles sont conformes aux règles légales en matière d'innocuité. Avec le temps, l'odeur typique du produit se dissipe. Nous vous recommandons de resserrer les vis de temps en temps.

**(PT)** Móveis novos possuem muitos vezes um odor êngular. Porém, não acarretam qualquer consequêncda para a saúde. Os nossos móveis respeitam as especificações legais referentes à segurança de produtos nocivos. Com o passar do tempo, o odor típico do móvel torna-se-a mais fraco. Aconselhamo-lo a reapertar todos os parafusos de vez em quando.

**(NL)** Nieuw meubels hebben dikwijls een specifieke geur. U hoeft zich echter geen zorgen te maken over de uitwerking daarvan op uw gezondheid. Onze meubels voldoen aan de wettelijke voorschriften inzake de toepassing van voor de gezondheid onbedenklijke stoffen. Na verloop van tijd neemt de typische geur af. Wij adviseren alle schroeven van tijd tot tijd na te trekken.

**(GB IE)** New furniture often has a specific smell. However, there are no health concerns, as our furniture meets all legal requirements for environmental harmlessness. The typical smell of the product will decrease over time. It is recommended to tighten the screws from time to time.

**(SK)** Nive meblar har ofte en særlig lugt. Men du behøver ikke at have betænkeligheder mht. sundheden. Vore møbler opfylder lovestemmelserne om ufærlighed mht. skadelige stoffer. Med tiden bliver varnets typiske lugt svagere. Vi anbefaler at efterseende alle skruer fra tid til anden.

**(SI)** Novo pohištvo ima pogosto lasten vonj. Vendar vam ni potrebno imeti zdravstvenih pomislekov. Naše pohištvo odgovarja zakonskim določbam o neoporečnosti glede škodljivih snovi. S časom postane vonj, specifičen za blago, šibkejši. Priporočamo vam, da od časa do časa zategnete vse vijake.

**(HU)** Új bútör gyakran olyan szaga van. Mindazonáltal, ha nem lehetnek az egészségügyi megfontalások. Bútöraink megfelelnek a jogszabályi követelményeknek biztonságos tekintetben a szennyező anyagok. Over time, a típusos szag gyengébb. Javasoljuk, hogy kövessék a példát, időközönkre, az összes csavart.

**(CZ)** Noví nábytok má často svůj speciální zápach. Nemusíte mít ale žádné pochyby, co se týče vlivu na zdraví. Naš nábytek odpovídá zákonným předpisům ohledně nezávadnosti škodlivých látek. Postupem času bude zápach typický pro nábytek slabší. Doporučujeme čas od času dotáhnout všechny šrouby.

**(HR)** Novi namještaj često imaju miris. Međutim, morate imati njeđanu zabrinutost zdravlje. Naš namještaj ispunjava zakonske uvjete o sigurnosti zapadnjača. Tijekom vremena, tip miris je slabiji. Preporučujemo vam da sifedite odjelo s vremena na vrijeme, svi vijaci.

**(LV)** Ūj būtör gyakran olyan szaga van. Mindazonáltal, ha nem lehetnek az egészségügyi megfontalások. Bútöraink megfelelnek a jogszabályi követelményeknek biztonságos tekintetben a szennyező anyagok. Over time, a típusos szag gyengébb. Javasoljuk, hogy kövessék a példát, időközönkre, az összes csavart.

**(LT)** Mobilis nauji sponso prezentavo un odoro charakteristika. Non c'è comunque bisogno di temere per la propria salute. I nostri mobili sono realizzati conformemente alle disposizioni di legge in materia di sicurezza dalle sostanze nocive. Questo tipico odore si attenua col tempo. Si consiglia infine di stringere di tanto in tanto tutte le viti.

**(PL)** Nowe meble mają często własny zapach. Nie stanowią to jednakże zagrożenia dla zdrowia. Nasze meble są zgodne z ustawowymi regulowaniami dotyczącymi braku zanieczyszczeń w zakresie substancji szkodliwych. Wraz z upływem czasu typowy zapach zanika. Zalecamy okresowo dokręcać wszystkie wkręty śrub.

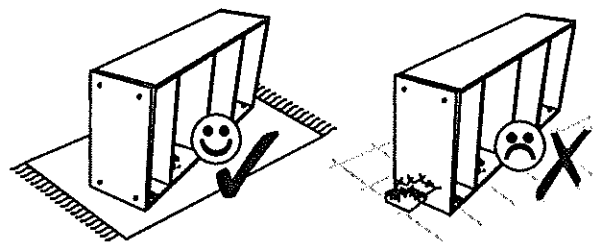
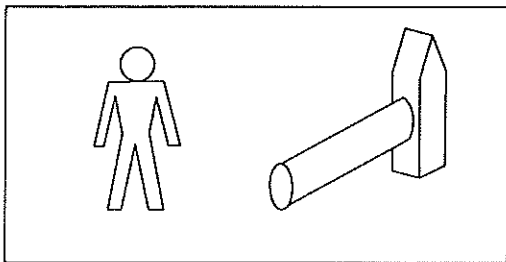
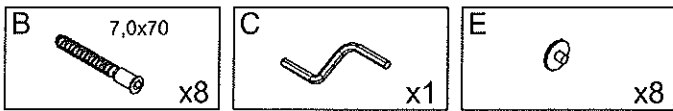
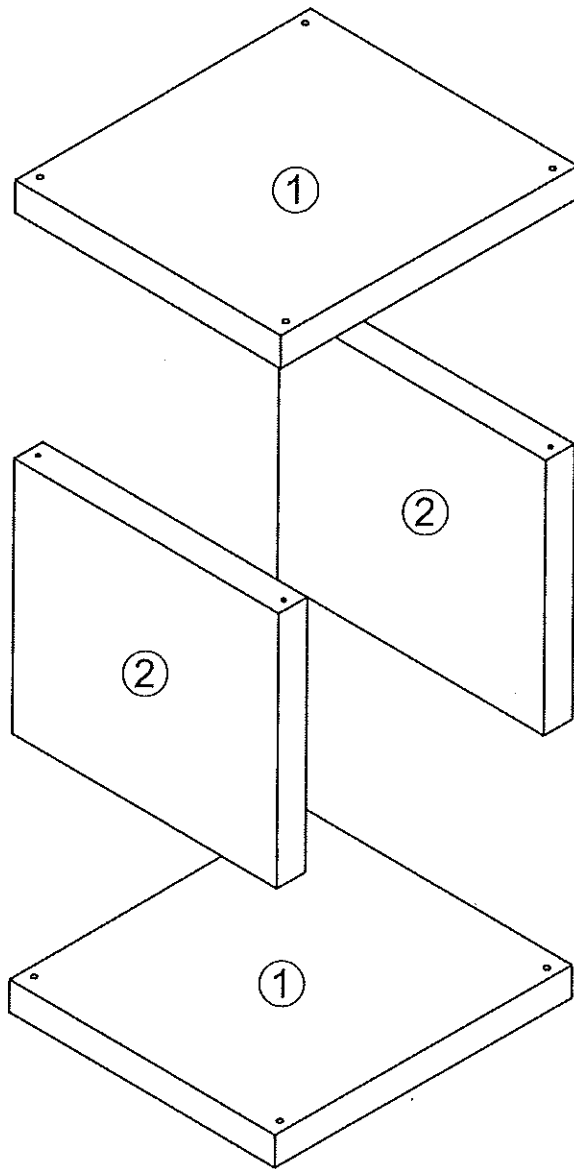
**(RO)** Mobilier nou de multe ori au un miros. Cu toate acestea, trebuie să aveți nici probleme de sanatate. Mobilierul nostru sa indeplineste cerintele legale in ceea ce priveste siguranta de poluare. A lungul timpului, miros ce tip este mai slab. Va recomandam să-i urmeze exemplul din timp în timp, toate șuruburile.

**(RU)** Новая мебель часто имеет запах. Тем не менее, вы должны не иметь медицинской проблемы. Наша мебель для удовлетворения нормативных требований в отношении безопасности загрязнителей. За время, тип запах слабее. Мы рекомендуем вам периодически как примеру время от времени, все винты.

**(SK)** Nový nábytok má často svoj špecifický zápach. Nemusíte mať však žiadne pochybnosti, čo sa týka vplyvu na zdravie. Naš nábytok zodpovedá zákonným predpisom týkajúcim sa bezpečnosti škodlivých látok. Postupom času bude zápach typický pre nábytok slabší. Odporúčame z času na čas dotiahnuť všetky skrutky.

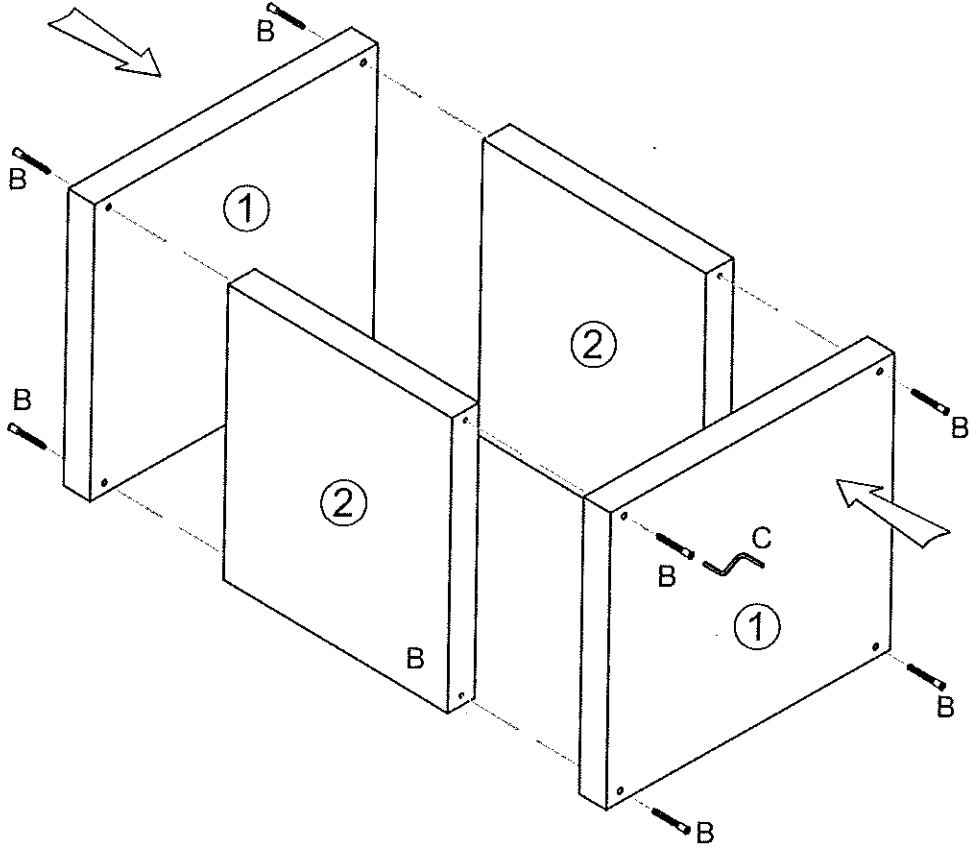
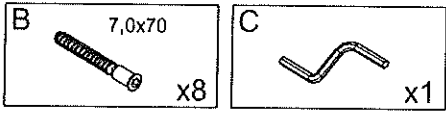
**(UA)** Нові мебелі часто мають запах. Тим не менше, ви повинні не мають медичної проблеми. Наші мебелі для задоволення нормативних вимог щодо безпеки забруднювачів. За час, тип запах слабше. Ми рекомендуємо вам наслідувати їхній приклад час від часу, всі гвинти.

1	x2	ca. 418 x 380 x 40
2	x2	ca. 336 x 378 x 40



Achtung! Verschluckbare Kleinteile enthalten.  
 Erstickungsgefahr. Kinder nicht unbeaufsichtigt in  
 der Nähe des Möbelstückes lassen.  
 Warning! Swallowable small parts enclosed.  
 Danger of suffocation. Do not leave children  
 unattended near furniture.

1



2

